



CONVOCATORIA

Primer encuentro bilateral de la Sociedad Española e Italiana para el estudio del siglo XVIII.

Nápoles, 22- 23 de octubre de 2018

Italia y España en el siglo XVIII. Intercambios y circulación de ideas, personas y cosas

La Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII y la Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII anuncian el primer encuentro bilateral, dedicado al tema “Italia y España en el siglo XVIII. Intercambios y circulación de ideas, personas y cosas”, que tendrá lugar en Nápoles los días 22 y 23 de octubre de 2018, con la colaboración de la Università Federico II y el Instituto Cervantes.

Las relaciones políticas, económicas, culturales entre los estados italianos y la monarquía española fueron intensas incluso después de que las guerras de sucesión modificaran los equilibrios europeos y rescataran estados como el ducado de Milán y el reino de Nápoles de un dominio que duró más de dos siglos.

No solo el fondo común cultural y religioso, sino también las estrechas relaciones político- diplomáticas y los cruces dinásticos favorecieron en el curso del siglo XVIII renovados contactos e intercambios entre estas dos zonas de la Europa mediterránea, que se vieron favorecidos por la interacción de los centros de poder religioso. Los lazos entre Madrid y las cortes borbónicas en Italia, la circulación de personal político y militar entre los principales centros de las dos penínsulas, la traducción de obras filosóficas, literarias y científicas, los viajes de artistas y músicos, y también el exilio en tierra italiana de muchos jesuitas expulsados de España por Carlos III, son algunos de los testimonios de los intercambios y vínculos de España e Italia a lo largo del siglo XVIII.

El congreso de la SISSD y de la SEESXVIII quiere confrontar métodos de investigación que atraviesan diferentes ámbitos disciplinares, además de fuentes y perspectivas metodológicas diversas: las relaciones políticas y diplomáticas, las relaciones comerciales, los intercambios de objetos y obras de arte, el tráfico y la traducción de libros y folletos, la circulación de noticias y saberes, los intercambios de modelos administrativos y proyectos de reforma, las formas de sociabilidad (académica, masónica y otras), los movimientos de literatos, artistas y músicos, de informadores y espías entre ambas penínsulas, sin olvidar cuanto se refiere a la vida devocional, al gobierno de la Iglesia y de las órdenes religiosas.

Las propuestas deberán contener el título de la comunicación, un resumen de 2000 caracteres (espacios incluidos) y un cv de hasta 2000 caracteres (espacios incluidos), y deberán enviarse antes del 28 de febrero a la dirección de los organizadores: Joaquín Álvarez Barrientos y Anna Maria Rao:

joaquin.alvarez@cchs.csic.es

annamrao@unina.it

Antes del 31 de marzo se comunicarán las propuestas aceptadas



CALL FOR PAPERS

Primo incontro bilaterale delle Società Italiana e Spagnola per gli Studi sul Secolo XVIII
Napoli, 22-23 ottobre 2018

Italia e Spagna nel XVIII secolo. Scambi e circolazione di idee, uomini, cose

La Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII e la Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII annunciano il primo incontro bilaterale, dedicato al tema *Italia e Spagna nel XVIII secolo. Scambi e circolazione di idee, uomini e cose*, che si terrà a Napoli il 22-23 ottobre 2018, con la collaborazione dell'Università di Napoli Federico II e dell'Istituto Cervantes.

I rapporti politici, economici, culturali fra gli Stati italiani e la monarchia spagnola rimasero intensi anche dopo che le guerre di successione modificarono gli equilibri europei e sottrassero Stati come il Ducato di Milano e il Regno di Napoli a un dominio durato per due secoli e più.

Non solo il comune retroterra culturale e religioso, ma anche il perpetuarsi di stretti rapporti politico-diplomatici e d'intrecci dinastici favorirono nel corso del XVIII secolo rinnovati contatti e scambi tra queste due aree dell'Europa mediterranea, favoriti inoltre dalla costante interazione tra i centri del potere ecclesiastico. I legami tra Madrid e le corti borboniche in Italia, la circolazione di personale politico e militare tra i principali centri delle due penisole, le traduzioni delle opere filosofiche, letterarie e scientifiche, gli spostamenti di artisti o di musicisti, e ancora l'esilio in terra italiana di molti gesuiti cacciati dalla Spagna sotto Carlo III, sono solo alcune, sparse testimonianze di una consuetudine di scambi e d'interazioni che legarono Spagna e Italia anche nel corso del XVIII secolo.

Su questi temi il convegno della SISSD e la SEESXVIII intendono mettere a confronto percorsi di ricerca che attraversino i vari ambiti disciplinari, incrociando anche fonti e prospettive metodologiche diverse: rapporti politici e diplomatici, relazioni commerciali, scambio di beni e di opere d'arte, traffici e traduzioni di libri e di opuscoli, circolazione di notizie e di saperi, scambi di modelli amministrativi e progetti di riforma, partecipazioni a forme condivise di sociabilità (accademica, massonica e non solo), movimenti di letterati, artisti e musicisti, di informatori e spie tra le due penisole, legami riguardanti la vita devozionale, il governo della Chiesa e degli ordini religiosi.

Le proposte dovranno contenere: il titolo della relazione; un riassunto di non più di 2000 battute (spazi compresi) che specifichi l'oggetto della ricerca, lo stato degli studi e gli obiettivi; un profilo biografico di non più di 2000 battute (spazi compresi). Dovranno essere inviate entro il 28 febbraio contemporaneamente agli indirizzi degli organizzatori Joaquín Álvarez Barrientos e Anna Maria Rao:

joaquin.alvarez@cchs.csic.es

annamrao@unina.it

Entro il 31 marzo verrà data notizia agli interessati delle proposte accettate.